

Общие условия заключения торговых сделок в сфере компьютерных услуг, касающихся транспорта и перевозок

§ 1 Сфера применения

Корпорация DACHSER Group SE & Co. KG и прочие связанные с ней фирмы и дочерние предприятия – в дальнейшем: DACHSER – разрабатывает, обслуживает и распространяет услуги по Обмену электронных данных (Electronic Data Interchange) (= EDI), клиринговые платформы (Clearingplattformen) и предлагает ряд сопровождающих услуг, оказываемых с помощью данной коммуникационной платформы, процессы по защите данных, охватывающие последующие, также не связанные с данными условиями в сфере компьютерных услуг, включающих в себя транспорт и перевозки, которые предоставляются в контексте различных структур программного обеспечения и аппаратной части и без ущерба для успеха. Для оказания компьютерных услуг, предоставляемых фирмой DACHSER или одним из связанных с DACHSER предприятий, действуют настоящие общие условия заключения торговых сделок. Иные условия, предъявляемые клиентом и отличающиеся от настоящих, неправомерны. Кроме того, настоящие условия в сфере компьютерных услуг -- насколько это соответствует действительности – распространяются на всех пользователей (клиентов) интернет-страницы DACHSER – или прочих приложений в области е-логистики (например, контроль отправления товара, бронирование перевозок и т.д.). Признание или принятие к сведению пользователем общих условий в сфере компьютерных услуг осуществляется уже при использовании приложений по е-логистике.

Более того, настоящие общие условия в сфере компьютерных услуг распространяются как на такие технические процессы, как управление документацией (Managed File Transfer) (MFT), так и на услуги программного интерфейс-приложения (API) / интернет-услуги, в дальнейшем обобщенно называемые «электронный обмен данных» (EDI).

§ 2 Заключение договоров по электронному обмену данных

Деловой партнер заявляет, что согласен с тем фактом, что DACHSER принимает на себя полномочия по обмену и пересылке EDI-сообщений, проводимых DACHSER, и категорически отклоняет возможность оспорить действительность сделки или заказа, заключенных исключительно по условиям заключенных с помощью EDI договоров.

Стороны обязуются не оспаривать доказуемость EDI-сообщений, касающихся передачи полномочий компании DACHSER. DACHSER же, в свою очередь, оставляет за собой право оспорить правомочность принятия полномочий на протяжении приемлемого для этого срока.

В случае изменений в содержании данных деловой партнер обязан своевременно уведомить об этом DACHSER. В случае отсутствия такого уведомления, DACHSER отрицает ответственность за возможные возникшие задержки.

§ 3 Гарантии и поручительства

В случае, если деловой партнер обнаружит неисправность (например, непрекращающуюся рассылку или неверное содержание), либо же имеет на то обоснованное подозрение, он обязуется незамедлительно уведомить об этом DACHSER.

Независимо от обязательств об уведомлении, деловой партнер обязуется незамедлительно принять все имеющиеся в его распоряжении меры по распознаванию и предотвращению неисправностей с целью снижения убытков, при условии, что расходы для проведения таковых мер соответствуют доступному снижению убытков.

DACHSER несет на себе ответственность за любые убытки, нанесенные преднамеренно или вследствие грубой халатности при оказании электронных услуг и передаче данных в рамках применимого законодательства.

DACHSER несет на себе ответственность за убытки, нанесенные вследствие легкой халатности только в случае нарушения кардинальных обязательств. При этом ответственность ограничивается типичными для заключения договоренностей, предвидимых убытков, не превышающих 20.000,00 евро в год и зависящих от количества случаев нанесения убытков и их размеров за каждый конкретный случай.

DACHSER несет на себе ответственность за убытки, нанесенные вследствие легкой халатности, особенно в случае нанесения опосредованных или непредвиденных убытков вследствие остановки производства, несостоявшейся утилизации, несостоявшейся прибыли, несостоявшихся сбережений или убытков, нанесенных состоянию вследствие требований третьих лиц.

Настоящее исключение ответственности особенно распространяется на те случаи, когда

- предоставляемые DACHSER системы недоступны
- трансфер данных неудовлетворителен, включая случаи многократного трансфера и нарушения как коммуникаций, так и сбоев в приложениях е-логистики
- объект терпит вторичные убытки, вызванные неудовлетворительным трансфером данных, или же обширные убытки делового партнера, понесенные в области программного обеспечения и аппаратной части, либо же его данных, либо же
- убытки вызваны неправомерным вмешательством третьих лиц, неподвластным DACHSER, либо же убытки произошли из неудовлетворительного состояния компьютерной системы делового партнера и связанного с ним предприятия.

Однако же, вышеуказанные ограничения и исключения ответственности не распространяются на следующие убытки:

- в случае травм, опасных для жизни, организма и здоровья
- в случае, если ответственность принудительно распространяется на DACHSER в соответствии с Законом о производственной ответственности, либо же на это категорически распространяются предоставляемые гарантии.

Поскольку ответственность в соответствии с пунктом 3 настоящего документа подвергается исключению или ограничению, это же право действительно для личной ответственности сотрудников, рабочих, представителей, органов и помощников DACHSER.

В случае, если пользователь понесет убытки и востребует их компенсацию в контексте настоящего пункта, следует принять во внимание, что таковое право теряет силу по истечении 12 месяцев после начала установленного законодательством срока.

§ 4 Требования к деловым партнерам

Деловой партнер обязуется принять меры для того, чтобы не предоставить конфиденциальную информацию и документацию (особенно пароли и прочую информацию для регистрации) третьим лицам, предоставленную ему при заключении договора, либо для применения приложений по е-логистике.

Деловой партнер и DACHSER обязуются принять все уместные меры по безопасности для предотвращения доступа неуполномоченных третьих лиц к компьютерным системам, предоставленным DACHSER, а также для предотвращения нарушений целостности, конфиденциальности и доступности систем.

Деловой партнер обязуется не давать автоматизированных запросов в рамках приложений по е-логистике, если DACHSER не предоставил на то категорическое разрешение в письменной форме или в форме текста. В противном случае DACHSER оставляет за собой право отстранить такого партнера от пользования приложениями по е-логистике. Право требования юридической компенсации в подобных случаях остается в силе.

Деловой партнер прежде всего освобождает DACHSER от ответственности за убытки, вызванные нарушением доступа, целостности или конфиденциальности, а также требований третьих лиц, если причиной тому не послужило халатное отношение со стороны DACHSER или из помощников. Собственные требования делового партнера будут действительны только в данном случае. DACHSER же, в свою очередь, уступает возможные требования в пользу партнеров.

§ 5 Конфиденциальность / защита данных

Стороны обязуются относиться конфиденциально к информации, предоставленной другой стороне в рамках настоящего договора, а также к данным, которые они получают при электронном его оформлении. Даже по окончании электронного оформления EDI стороны обязуются не использовать данные другой стороны и не предоставлять их третьим лицам без категорического письменного та то согласия.

Обязательства конфиденциального обращения распространяется не только на такую информацию, которую стороны-получатели знали уже при заключении договора, но и на информацию, которая на тот момент была общедоступна, и доказуема стороной-получателем.

DACHSER предоставляет услуги в полном соответствии с действующими общенациональными условиями по защите данных; в момент заключения договора

DACHSER обязывает филиал действовать в соответствии с Общим регламентом по защите данных (EU) 2016/679 в актуальной версии (DS-GVO). DACHSER не является обработчиком заказа в соответствии с Федеральным законом по защите информации (BDSG) либо DS-GVO. В случае, если DACHSER получит от заказчика личные или прочие данные, таковые будут использованы исключительно для выполнения обязательств по услугам (например, перевозка, доставка, хранение), в противном случае, для отклонений было принято отдельное соглашение между сторонами. В рамках предоставления услуг может осуществляться передача личных данных (например, подрядчикам, дочерним предприятиям DACHSER, официальным инстанциям, таможенным службам), если в этом возникнет необходимость. Подробности об использовании личных данных обозначены в документе «Данные в соответствии с DS-GVO». Заказчик подтверждает получения документа «Данные в соответствии с DS-GVO» фирмы DACHSER. Получить неограниченный доступ к данной информации можно на www.dachser.com. Заказчик также предоставляет услуги в рамках настоящего договора также в соответствии с действующими общенациональными условиями по защите данных, и настоящим договором поручает филиалу DACHSER действие в соответствии с Общим регламентом по защите данных (DS-GVO). Более того, заказчик гарантирует, что предоставляемые им фирме DACHSER личные данные могут будут использованы DACHSER в вышеописанном объеме и в соответствии оговоренными целью и назначением. Это также распространяется на личные данные, полученные опосредованным путем. DACHSER, таким образом, может рассчитывать на правомерность использования полученных личных данных в вышеописанном контексте без дальнейшей проверки со стороны DACHSER. Заказчик освобождает DACHSER от каких-либо требований третьих лиц, касающихся использования данных в вышеупомянутом объеме, особенно от каких-либо требований по причине национальных или интернациональных законов о защите данных либо DS-GVO, а также прочих требований органов надзора.

§ 6 Права на программное обеспечение

Из-за подключения к сети EDI, предоставляемой DACHSER, права, в особенности права интеллектуальной собственности на изобретения и права технической защиты не передаются деловому партнеру. DACHSER и далее полагаются все без исключения права на владение результатами проведенных работ, включая результаты проведенных консультаций, предоставляемых деловому партнеру, даже если таковые результаты работ возникли с указаний или при совместной работе с деловым партнером или его сотрудниками.

§ 7 Дополнительные условия для использования приложения по е-логистике и «центра загрузки» на elogsitics.dachser.com

Обе стороны в их сфере обязанностей гарантируют принять меры, направленные на целесообразный обмен электронных данных, в особенности направленные на распознавание и избежание утери данных или прочие манипуляции. Деловой партнер обязывается не отрицать действительность электронных документов и сертификатов в рамках правового деловедения.

В случае использования приложения по е-логистике через «центр загрузок» и в контексте электронной пересылки приложений для последующих кумулятивных счетов действуют оговоренные основные правила: деловому партнеру передается помеченный оригинал кумулятивного счета, без приложений и в бумажной форме. Деловой партнер в любом случае обязуется сгрузить без промедлений приложения к полученному кумулятивному счету с помощью приложения по е-логистике и центру загрузок. Далее он обязуется сохранять данные в соответствии с действующими законодательными рамками и в должном формате. DACHSER обязуется предоставить для загрузки соответствующие данные на протяжении 3 лет с момента выставления счета.

§ 8 Прочее

Если настоящие условия неполноценны, или же условия полностью или частично утратили или утратят силу, прочие договоренности остаются в силе.

В случае, если недействительность не нарушает применимые правовые условия, распространяющиеся на Общие условия заключения торговых сделок в сфере, например §§ 305 ff Гражданского кодекса (BGB), то условие считается действительным вместо отсутствующего или недействительного условия, которое соответствует или максимально приближается к изначальному коммерческому умыслу сторон договора.

Указанные в договоре названия сторон подлежат правовым актам, применимым к месту регистрации соответствующего филиала DACHSER.

В случае отсутствия письменного договора между деловым партнером и фирмой DACHSER, применимы исключительно настоящие условия в сфере компьютерных услуг для оказания компьютерных услуг фирмой DACHSER.

В случае наличия письменного договора между деловым партнером и фирмой DACHSER, настоящие условия в сфере компьютерных услуг становятся существенной частью делового договора, если на то нет разногласий в контексте оказания компьютерных услуг.

Местом предоставления услуг и единственным местом юрисдикции для всех непосредственных и опосредованных участников договора при возможном возникновении конфликтов является место регистрации имеющего отношение к договору филиала DACHSER.